

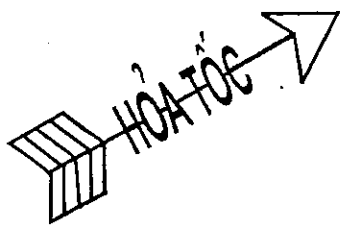
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~1538~~ /UBND-NC
V/v cho phép người nước ngoài vào
làm việc tại tỉnh

Lai Châu, ngày 09 tháng 10 năm 2015

Kính gửi:



- Các Sở: Ngoại vụ; Nông nghiệp và PTNT;
Kế hoạch và Đầu tư;
- Ban Dân tộc;
- Công an tỉnh;
- Văn phòng Điều phối nông thôn mới tỉnh;
- Đài Phát thanh - Truyền hình tỉnh, Báo Lai Châu;
- UBND huyện Tam Đường, Sìn Hồ.

UBND tỉnh nhận được Công văn số 618/SNgV, ngày 08/10/2015 của Sở Ngoại vụ về việc xin phép cho người nước ngoài vào làm việc tại tỉnh.

Căn cứ Quyết định số 05/2013/QĐ-UBND, ngày 08/4/2013 của UBND tỉnh Lai Châu về việc ban hành Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh Lai Châu; Sau khi xem xét, UBND tỉnh có ý kiến như sau:

1. Đồng ý cho Đoàn công tác của Tổ chức Nông lương thế giới (FAO) và Văn phòng Điều phối nông thôn mới Trung ương (Đoàn công tác) vào làm việc tại tỉnh (có danh sách kèm theo).

Mục đích: Khảo sát tình hình xây dựng nông thôn mới tại xã Chăn Nưa, huyện Sìn Hồ và xã Bản Bo, huyện Tam Đường. Làm việc với các cơ quan liên quan về tình hình xây dựng nông thôn mới của tỉnh Lai Châu để có cơ sở tham mưu xây dựng cơ chế, chính sách phục vụ việc triển khai thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới giai đoạn 2016 - 2020.

Thời gian: Từ ngày 13/10/2015 - 14/10/2015.

- Ngày 13/10: 14h - 14h30: Khảo sát tình hình xây dựng nông thôn mới tại xã Chăn Nưa, huyện Sìn Hồ.

Thành phần: Đoàn công tác, Đại diện Văn phòng Điều phối nông thôn mới tỉnh, đại diện lãnh đạo UBND xã Chăn Nưa.

- Ngày 14/10:

8h - 11h: Khảo sát tình hình xây dựng nông thôn mới tại xã Bản Bo, huyện Tam Đường.

Thành phần: Đại diện lãnh đạo: Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Văn phòng Điều phối nông thôn mới tỉnh, UBND huyện Tam Đường, UBND xã Bản Bo và lãnh đạo một số phòng, ban có liên quan (do UBND huyện Tam Đường bố trí).

14h - 17h: Làm việc với Ban chỉ đạo xây dựng nông thôn mới tỉnh Lai Châu tại trụ sở UBND huyện Tam Đường.

Thành phần: Đại diện lãnh đạo các Sở, ngành, địa phương: Ngoại vụ, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Kế hoạch và Đầu tư, Công an tỉnh, Ban Dân tộc, UBND huyện Tam Đường và lãnh đạo một số phòng, ban có liên quan (do UBND huyện Tam Đường bố trí).

2. Giao Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan xây dựng kế hoạch đón tiếp và chuẩn bị nội dung làm việc với Đoàn.

3. UBND các huyện Tam Đường, Sìn Hồ chỉ đạo các cơ quan liên quan đón tiếp, bố trí địa điểm khảo sát, làm việc trong thời gian Đoàn làm việc tại địa phương.

4. Báo Lai Châu, Đài Phát thanh - Truyền hình tỉnh cử phóng viên đưa tin về hoạt động của Đoàn trong thời gian làm việc tại tỉnh.

5. Công an tỉnh, phối hợp với Sở Ngoại vụ tổ chức quản lý hoạt động của Đoàn theo quy định hiện hành.

(Sao gửi kèm theo Chương trình của Đoàn công tác)

Căn cứ nội dung Công văn, UBND tỉnh yêu cầu các đơn vị có liên quan triển khai thực hiện.

Công văn này thay cho Giấy mời./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, NC.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**



Đỗ Ngọc An

**Đoàn công tác của Tổ chức Nông lương thế giới và Văn phòng Điều phối
 nông thôn mới Trung ương vào làm việc tại tỉnh**
*(Kèm theo Công văn số: 1333/LBNN ngày 09 tháng 10 năm 2015 của
 UBND tỉnh Lào Cai)*

T T	Họ và tên	Chức vụ	Quốc tịch	Số chứng minh thư do Bộ Ngoại giao Việt Nam cấp	Ghi chú
1	Ông Jong Ha Bae	Trưởng Đại diện Tổ chức Nông lương thế giới (FAO)	Hàn Quốc	2013/NG/7405	
2	Ông Christopher Paul Jackson	Chuyên gia kinh tế trưởng, điều phối viên lĩnh vực nông nghiệp	Anh	2013/CV/7223	
3	Bà Eun Seol Yang		Hàn Quốc	2013/NG/7435	Phu nhân ông Jong Ha Bae
4	Ông Nguyễn Minh Tiến	Phó Chánh Văn phòng Điều phối nông thôn mới Trung ương			
5	Ông Nguyễn Hoàng Linh	Điều phối viên của FAO tại Việt Nam			
6	Ông Phương Đình Anh	Trưởng phòng Nghiệp vụ, Văn phòng Điều phối Nông thôn mới Trung ương			

CHƯƠNG TRÌNH

**“Đoàn công tác của Văn phòng điều phối Nông thôn mới Trung ương
tại Điện Biên, Lai Châu”**

(Ngày 12-14 tháng 10 năm 2015)

Thời gian	Nội dung	Thực hiện
Ngày 12/10		
10:50 – 11:55	Hà Nội – Điện Biên	Đoàn công tác Trung ương
12:00 – 13:15	<i>Di chuyển từ sân bay và ăn trưa tại TP. Điện Biên Phủ</i>	
13:15 – 15:30	Di chuyển từ TP. Điện Biên Phủ đến xã Phìn Hồ, huyện Nậm Pồ (100km)	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Điện Biên
15:30 – 18:30	Khảo sát tại xã Phìn Hồ và làm việc với UBND huyện Nậm Pồ tại xã Phìn Hồ	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Điện Biên - Đại diện lãnh đạo huyện Nậm Pồ - Lãnh đạo xã Phìn Hồ
18:30 – 19:30	<i>Ăn tối tại xã Phìn Hồ</i>	
19:30 – 22:00	Di chuyển từ xã Phìn Hồ đến Thị xã Mường Lay, <u>tỉnh Điện Biên</u> (110km), nghỉ tại Khách sạn Thanh Bình	
Ngày 13/10		
7:00 – 7:30	<i>Ăn sáng tại thị xã Mường Lay</i>	
7:30 – 12:00	Di chuyển từ thị xã Mường Lay đi xã Chăn Nưa, huyện Sìn Hồ, Lai Châu	- Đoàn công tác Trung ương
12:00 – 13:00	<i>Ăn trưa tại xã Chăn Nưa</i>	
14:00 – 14:30	Khảo sát tại xã Chăn Nưa	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Lai Châu - Lãnh đạo xã Chăn Nưa
14:30 – 18:00	Di chuyển về TP. Lai Châu	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Lai Châu

Thời gian	Nội dung	Thực hiện
18:00 – 19:00	Nhận phòng tại Khách sạn Mường Thanh, TP. Lai Châu	
19:00 – 20:30	Ăn tối tại Khách sạn Mường Thanh (TP. Lai Châu)	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Lai Châu
Ngày 14/10		
7:00 – 7:30	Ăn sáng tại khách sạn Mường Thanh	
8:00 – 11:00	Khảo sát xã Bản Bo, huyện Tam Đường, tỉnh Lai Châu	- Đoàn công tác Trung ương - VPĐP nông thôn mới tỉnh Lai Châu - Đại diện lãnh đạo huyện Tam Đường - Lãnh đạo xã Bản Bo
11:30 – 13:00	Ăn trưa tại huyện Tam Đường	
14:00 – 17:00	Làm việc với Ban chỉ đạo xây dựng nông thôn mới tỉnh Lai Châu tại trụ sở UBND huyện Tam Đường	- Đoàn công tác Trung ương - Thường trực Ban Chỉ đạo xây dựng nông thôn mới tỉnh Lai Châu; một số sở, ngành của tỉnh; - VPĐP nông thôn mới tỉnh Lai Châu
17:00 – 19:00	Di chuyển từ huyện Tam Đường về huyện Sapa (Lào Cai)	- Đoàn công tác Trung ương
19:00 – 20:00	Nhận phòng nghỉ tại Nhà khách số 2 UBND tỉnh Lào Cai tại Sapa (số 02, phố Cầu Mây, thị trấn Sapa)	- Đoàn công tác Trung ương
20:00	Ăn tối tại Sapa	

Deleted: Nghi